

EN: Armchair with arched backrest in curved wood that joins the solid wood seat in a seamless solution, becoming an armrest. Ash wood legs

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello, diventando bracciolo. Gambe in frassino

DE: Sessel mit gewölbter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich in einer Lösung der Kontinuität mit dem Sitz aus Massivholz verbindet und zur Armlehne wird. Beine aus Eschenholz

FR: Fauteuil à dossier cintré en bois courbé qui rejoint une solution de continuité pour le siège en bois massif, devenant ainsi un accoudoir. Jambes en frêne

ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se une en una solución de continuidad al asiento en madera maciza, convirtiéndose en un reposabrazos. Patas de madera de fresno

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Solid Ash

IT: Masello di frassino

DE: Massivem Eschenholz

FR: Bois de frêne

ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiable de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

**REGULATIONS
AND CERTIFICATES**

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



EN: Product tested in accordance with UL 2821 test method to show compliance to emission limits on UL 2818. Section 7.1 and 7.2
IT: Prodotto testato secondo il metodo UL 2821 test per dimostrare la conformità ai limiti di emissione della UL 2818. Sezione 7.1 e 7.2



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

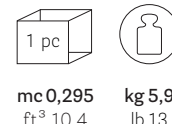
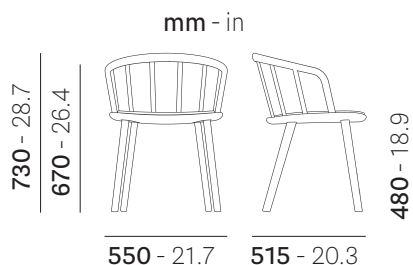
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,0398	0,76	YES	33,2	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,07	YES	0	100
Solid wood Legno massello	5,2	99,14	YES	0	100
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,25 Kg	--	--	0,3 %	99,97 %

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





EN: Armchair with arched back in curved wood that joins in a solution of continuity to the solid wood seat with upholstered seat, becoming an armrest. Ash wood legs

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello con seduta imbottita, diventando bracciolo. Gambe in frassino
DE: Sessel mit gewölbter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich in einer Lösung der Kontinuität mit dem Sitz aus Massivholz mit gepolsterter Sitzfläche verbindet und zur Armlehne wird. Beine aus Eschenholz
FR: Fauteuil avec dossier arqué en bois courbé qui se joint dans une solution de continuité à l'assise en bois massif avec siège tapissé, devenant un accoudoir. Pieds en bois de frêne
ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se une en una solución de continuidad al asiento en madera maciza con asiento tapizado, convirtiéndose en un reposabrazos. Patas de madera de fresno

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

EN: Ash seat with padded cushion with flexible polyurethane (density 50 kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with fabric

IT: Seduta in frassino con cuscino imbottito con poliuretano espanso flessibile (densità 50 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestito in tessuto
DE: Sitz aus Esche mit Kissen aus flexibel Polyurethan (Dichte 50 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Kernleder bezogen
FR: Assise en frêne avec coussin rembourré en polyuréthane expansé flexible (densité 50 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de cuir naturel
ES: Asiento de fresno con cojín tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 50 kg/m³), ignífugo (clase 1IM, Crib5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D40÷D44 - E - G - H - N - P

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

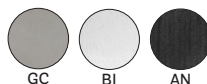
EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfes
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Lacké pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiable de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

**REGULATIONS
AND CERTIFICATES**

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,0398	0,68	YES	33,2	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,06	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,13	2,22	NO	0	0
Solid wood Legno massello	5,2	88,84	YES	0	100
Plywood Multistrato	0,37	6,32	YES	0	100
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,11	1,85	NO	0	0
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,85 Kg	--	--	0,2 %	95,9 %

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità

